

L'INITIATIVE DANS LA RÉGION DE PORT HOPE CHERCHE LA RÉTROACTION DU PUBLIC

Port Hope (Ontario), octobre 2010 – Pendant la première semaine de novembre, le Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité (BGDRFA) lancera son neuvième sondage annuel d'opinion publique à Port Hope.

Ce sondage téléphonique mené par la firme Intellipulse Research, une société d'affaires publiques et de recherche en marketing, n'exigera que quelques minutes des répondants. Les données recueillies aideront le BGDRFA à mieux comprendre les attitudes des résidents de Port Hope sur les plans du projet pour l'élimination et la gestion sécuritaire à long terme des déchets historiques radioactifs de faible activité, et à déterminer les meilleurs moyens de tenir les membres de la collectivité informés.

« Nous désirons savoir ce que pensent les résidents locaux et ce qu'ils ont sur le cœur, a déclaré Bob Neufeld, gestionnaire, Relations avec les intervenants et Communications. Cette rétroaction nous aide à communiquer de manière plus efficace. Cette année, nous poserons un plus grand nombre de questions sur les habitudes médiatiques afin de savoir comment les résidents préfèrent communiquer leurs opinions et se tenir informés sur le projet. »

Dans le cadre de ses efforts continus d'améliorer les communications avec les membres de la collectivité, le BGDRFA a lancé un site Web renouvelé (www.phai.ca) cet automne. Il offre des renseignements détaillés et récents, dont des caractéristiques interactives comme la page « Tenez-moi à jour », un service d'abonnement par courriel et la section « Demandez-le nous », qui permet aux membres du public de poser des questions à des départements précis, de manière à encourager le dialogue en ligne. Le site comprend aussi des sections contenant des annonces et des photos sur les travaux en cours.

Le site Web renouvelé s'ajoute aux outils de communication actuels du BGDRFA, dont le Bureau d'échange de renseignements sur les projets, lequel est situé au 115 Toronto Road. Nous encourageons les résidents locaux à visiter le Bureau d'échange de renseignements sur les projets afin de s'entretenir avec des employés du BGDRFA et d'obtenir des exemplaires de documents liés aux projets. « Il est essentiel pour nous d'offrir un point de contact à tous les membres de la collectivité, que vous préférerez obtenir vos renseignements au moyen du Web ou parler à quelqu'un en chair et en os. Nous voulons rendre les renseignements sur le projet aussi faciles d'accès que possible », a ajouté Christine Fahey, directrice du projet, BGDRFA.

L'Initiative de la région de Port Hope a pour objectif le nettoyage et la gestion à long terme des déchets historiques de faible activité dans les municipalités de Port Hope et de Clarington. Le BG IRPH est un partenariat de Ressources naturelles Canada, d'Énergie atomique du Canada limitée et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Renseignements :

Bob Neufeld
Gestionnaire, Relations avec les intervenants et communications
Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope
905-885-6197
neufeldr@aecl.ca

Le réaménagement de l'ancienne école Dr. Powers donne lieu à de nouvelles inspections radiologiques

Port Hope (Ontario), le 16 septembre 2010 – Des inspections approfondies ont été menées dans le cadre du Programme de surveillance des travaux de construction (PSTC) du Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité (BGDRFA) à l'ancienne école Dr. L. B. Powers. Une analyse de tous les échantillons de sol prélevés dans les trous forés sous le bâtiment a indiqué des concentrations de loin inférieures au seuil fixé pour l'assainissement par le Programme de surveillance de la construction (PSC) du BGDRFA et l'Initiative de la région de Port Hope, soit 0,29 Bq/g pour le radium 226. Cette analyse a aussi confirmé que toutes les utilisations du bâtiment sont sécuritaires.

La propriété de l'ancienne école Dr. Powers située au 64, rue Ward est en voie d'être réaménagée par la société TVM Group et par l'organisme Habitat pour l'humanité. Ce sont les travaux de rénovation du bâtiment de l'ancienne école qui ont déclenché les analyses de rayonnement sur les lieux de l'établissement scolaire, procédure normale aux termes du Programme de surveillance de la construction. Le BGDRFA dirige ce programme en collaboration avec la municipalité de Port Hope. Le Bureau a retenu les services de la société MMM Group Limited en mai 2010 pour la réalisation d'une inspection consistant à forer 42 trous et à y prélever des échantillons de sol pour détecter la présence de radium 226 sous le bâtiment et dans un rayon de trois mètres autour du bâtiment.

Les relevés du rayonnement gamma ont été pris à partir de la surface jusqu'à une profondeur maximale de trois mètres (9,8 pieds) dans chaque trou. Lors de ces relevés souterrains, une petite quantité de déchets radioactifs historiques de faible activité a été détectée à environ 30 cm (un pied) sous la surface, à l'extérieur du coin nord-ouest du bâtiment. D'autres analyses ont révélé que les déchets sont couverts de sol propre et qu'ils ne posent donc pas de danger pour la santé. Ce sol contaminé sera excavé et transporté au site de stockage temporaire sur l'extension nord de la rue Pine, sous la surveillance du BGDRFA, lors de l'exécution des travaux.

Aux termes du PSC, des analyses du sol continueront d'être effectuées sur la propriété au besoin, pour permettre la réalisation des travaux de la société TVM et de l'organisme Habitat pour l'humanité. Les zones de la propriété du 64, rue Ward non visées par les inspections du PSC feront l'objet de contrôles au cours de la deuxième phase de l'Initiative de la région de Port Hope.

L'ancienne école Dr. Powers a fait l'objet de nombreuses inspections visant à détecter la présence de radon depuis le milieu des années 1970. Les résultats d'analyse précédents ont révélé que les niveaux de radon dans les zones occupées de l'école étaient conformes aux normes de Santé Canada en matière d'occupation sécuritaire.

Voir le Document d'information et la Fiche de renseignements pour l'énumération complète des inspections et de leurs résultats.

Pour de plus amples renseignements, les médias peuvent communiquer avec :

Bob Neufeld

Gestionnaire, Relations avec les intervenants et communications
Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope
905-885-8830, poste 41142
neufeldr@aecl.ca



Le projet du nouveau levé radiologique mettra cet été l'accent sur les petits terrains à Port Hope

Port Hope (Ontario), le 13 juillet 2010 – Les résidents de Port Hope verront une intensification des activités liées à l'Initiative de Port Hope dans leur collectivité au cours des prochains mois alors que le Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope (BG-IRPH) lancera son projet de nouveaux levés radiologiques. Ce projet expérimental est la plus récente étape des efforts de l'Initiative visant à terminer l'élimination des déchets historiques de faible activité à de Port Hope.

Le projet prévoit la réalisation de nouveaux levés sur environ 35 terrains dans la collectivité afin d'y déceler la présence de déchets historiques de faible activité. Une équipe d'experts-conseils de SNC Lavalin Inc. sera chargée du projet au nom du BG-IRPH. Les terrains ont été sélectionnés selon des données compilées durant la phase de nettoyage initiale effectuée dans les années 1970 par le gouvernement du Canada et de données compilées par le Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité (BGDRFA) et son programme continu de surveillance de la construction.

« Les terrains en question ont été sélectionnés parce qu'ils présentent diverses conditions que nous prévoyons rencontrer au moment d'effectuer le projet de levé intégral et d'assainissement qui commencera dans environ deux ans, a déclaré Bob Neufeld, gestionnaire, Relations avec les intervenants et Communications pour le BG-IRPH. Les travaux effectués maintenant serviront de base pour le programme de levé intégral qui aura lieu dans le cadre des efforts d'assainissement généraux à Port Hope. »

Les leçons liées à la planification, à l'établissement des coûts et à la réalisation des travaux sur le terrain qui seront tirées du projet de nouveau levé initial seront appliquées au projet intégral. Ce projet, qui portera sur environ 4 500 terrains à Port Hope (quartier 1), sera entrepris dans le cadre du projet d'assainissement général qui devrait commencer en 2012. En plus de faire l'essai des méthodes d'exécution du projet de levé intégral, le projet préliminaire permettra aussi d'évaluer l'efficacité des communications liées au projet, de déterminer si le projet répond aux besoins des résidents locaux et de confirmer l'efficacité des efforts d'assainissement.

L'Initiative de la région de Port Hope a pour objectif le nettoyage et la gestion à long terme des déchets historiques de faible activité dans les municipalités de Port Hope et de Clarington. Le BG IRPH est un partenariat de Ressources naturelles Canada, d'Énergie atomique du Canada limitée et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Vous trouverez des renseignements sur l'Initiative dans la région de Port Hope et sur le projet de nouveau levé à www.phai.ca ou au Bureau d'échange de renseignements au 115 Toronto Road, à Port Hope au 905-885-0291.

Pour de plus amples renseignements, les médias peuvent communiquer avec

Bob Neufeld
Gestionnaire, Relations avec les intervenants et communications
Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope
905-885-8830, poste 41142
neufeldr@aecl.ca



POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Le taux de connaissance et de confiance du public face à l'Initiative de la région de Port Hope demeure élevé

Port Hope (Ontario), le 28 janvier 2010 – Une forte majorité des résidents de Port Hope sont satisfaits de vivre dans leur collectivité, conscients de la présence de déchets radioactifs historiques de faible activité, mais ne pensent presque jamais à cet enjeu. Ces résultats font partie des conclusions d'un sondage indépendant sur l'opinion publique effectué par Intellipulse Inc. en novembre 2009.

Le sondage téléphonique, qui a été mené pour le compte du Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope (BG-IRPH), a interrogé 350 personnes à Port Hope (250 dans le quartier 1 et 100 dans le quartier 2) afin de déterminer le degré de connaissance des résidents à l'égard des efforts d'élimination et de gestion des déchets radioactifs historiques de faible activité et de savoir dans quelle mesure les résidents ont confiance que ces travaux peuvent être effectués de façon sécuritaire. C'est la huitième année de suite que ce sondage est mené à Port Hope.

Plus de trois-quarts des résidents interrogés ont confiance en le fait que les déchets peuvent être gérés de façon sécuritaire dans la nouvelle installation proposée; ce pourcentage a augmenté, passant de 65 pour cent en 2002 à 78 pour cent en 2009. Comme dans les sondages précédents, les résidents ont exprimé un niveau élevé de satisfaction quant à la vie à Port Hope; 90 pour cent d'entre eux ont affirmé qu'ils aiment vivre dans cette collectivité. Parallèlement, 75 pour cent des répondants ont dit qu'ils pensent aux déchets radioactifs de faible activité dans la collectivité « pas très souvent » ou « jamais ».

Trente-trois pour cent des individus interrogés ont indiqué que les «déchets radioactifs» (ce qui comprend «relocalisation des déchets», «déchets radioactifs en général» et «groupes ou personnes qui se plaignent à propos des déchets») étaient l'enjeu le plus important auquel la collectivité est confrontée; 25 pour cent des répondants ont indiqué «chômage et manque de croissance économique». Quatre-vingt-neuf pour cent des répondants ont identifié l'élimination des déchets radioactifs de faible activité à Port Hope comme étant «très importante» ou «plus ou moins importante».

La connaissance de l'Initiative de la région de Port Hope n'a jamais été aussi élevée, à 87 pour cent, et la plupart des répondants sont satisfaits de l'accessibilité de l'information et des occasions qui leur sont offertes de fournir une rétroaction sur le Projet de Port Hope. Vingt pour cent des répondants identifient le personnel du BG-IRPH comme étant la source des renseignements les plus précis et complets sur le projet; les scientifiques indépendants et la municipalité de Port Hope se situant légèrement derrière.

-suite-

L'Initiative de la région de Port Hope offre le Programme de protection des valeurs foncières (PVF), qui protège les résidents des pertes sur la vente, l'hypothèque ou la location d'une propriété pouvant être occasionnées par la présence du Projet de Port Hope. Quarante-et-un pour cent de tous les répondants ont indiqué qu'ils connaissaient le Programme de PVF et 49 pour cent de ceux qui possèdent une propriété dans le secteur couvert par le Programme de PVFI ont affirmé connaître le Programme.

Le résumé des résultats du présent sondage, ainsi que les sondages annuels précédents, se trouvent dans le site Web de l'IRPH, à www.phai.ca ou en visitant le Centre d'échange d'informations sur les projets, au 5, rue Mill Sud, dans le centre-ville de Port Hope.

L'Initiative de la région de Port Hope se consacre au nettoyage et à la gestion à long terme des déchets radioactifs historiques de faible activité dans les municipalités de Port Hope et de Clarington. Le BG-IRPH est une réalisation conjointe, dirigée par Ressources naturelles Canada en partenariat avec Énergie atomique du Canada limitée et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

-30-

AU SUJET DU BG-IRPH

Le Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope (BG-IRPH) doit veiller à la sûreté des activités de nettoyage, de transport et de gestion à long terme des déchets radioactifs historiques de faible activité des municipalités de Port Hope et de Clarington. Le BG-IRPH est le fruit d'un partenariat entre Ressources naturelles Canada, Énergie atomique du Canada Limitée et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Pour en savoir plus, veuillez vous adresser à :

Relations avec les intervenants et Communications
Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope
905-885-0291
info@phai.ca

The logo for the Government of Canada, featuring the word "Canada" in a serif font with a small Canadian flag above the letter "a".



Les travaux de démolition des bâtiments du chemin Toronto vont commencer

Port Hope, Ontario. Le 15 janvier 2010 – Le Bureau de gestion de l’initiative de la région de Port Hope (BG-IRPH) souhaite informer les résidents que les travaux de démolition de plusieurs bâtiments situés au 192 et au 196 du chemin Toronto, à Port Hope, doivent commencer au cours de la semaine du 18 janvier 2010.

Il s’agit d’une maison inoccupée au 192 du chemin Toronto et des anciens presbytère et garage au 196 de la même rue. Les bâtiments sont démolis pour permettre d’aménager la voie d’accès entre le chemin Toronto et l’emplacement de la nouvelle installation de gestion à long terme des déchets, qui sera érigée sur le site de l’actuelle installation de gestion des déchets de Welcome.

Les travaux seront effectués par JMX Contracting Inc., titulaire d’un marché, sous la supervision de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), qui est le ministère fédéral chargé de tous les gros travaux à contrat qui relèvent du BG-IRPH. Les travaux devraient prendre environ 21 jours civils à réaliser, selon les conditions météorologiques.

La santé et la sécurité des travailleurs et du public sont une préoccupation première du gouvernement du Canada et de l’entrepreneur. Les travailleurs porteront le matériel de protection requis, et tous les matériaux de démolition seront manipulés et éliminés de façon sécuritaire, conformément à l’ensemble des normes, des procédures et des règlements fédéraux, provinciaux et locaux. Une clôture entourera provisoirement les lieux de démolition pour en empêcher l’accès non autorisé.

L’Initiative de la région de Port Hope vise au nettoyage et à la gestion à long terme des déchets historiques radioactifs de faible activité dans les municipalités de Port Hope et de Clarington. Le BG-IRPH est une réalisation conjointe, dirigée par Ressources naturelles Canada en partenariat avec Énergie atomique du Canada limitée et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Pour plus de renseignements, les médias peuvent communiquer avec :

Bob Neufeld
Gestionnaire, Relations avec les intervenants et communications
Bureau de gestion de l’initiative de la région de Port Hope
905-885-6197
neufeldr@aecl.ca

Meeta Bhimani
Gestionnaire des communications
TPSGC
416-512-5650
meeta.bhimani@pwgsc-tpsgc.gc.ca



Canada

POUR PUBLICATION IMMÉDIATE

RÉUSSITE DES ESSAIS DE NETTOYAGE EFFECTUÉS À PORT HOPE

Port Hope, Ontario, 22 décembre 2010 – Le Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope (BG-IRPH) a le plaisir d'annoncer le succès des activités clés dans les essais de nettoyage de la propriété située au 132, rue King, à Port Hope.

Dans le cadre d'un projet d'essais de nettoyage, on a retiré environ 60 chargements de camion de sol contaminé par des déchets radioactifs historiques de faible activité de la propriété de la rue King, entre la fin d'octobre et la fin de novembre. Les chargements ont été transportés de façon sécuritaire au site de stockage temporaire du prolongement de la rue Pine, qui détient un permis de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN). La température a joué un rôle majeur dans le projet de nettoyage et elle a forcé la prolongation des travaux de plusieurs semaines. Une fois les travaux d'excavation terminés et vérifiés, les ouvriers ont entrepris la restauration du site – un processus qui sera terminé au printemps 2011.

« Les leçons que nous avons apprises lors des essais de nettoyage nous seront extrêmement utiles lorsque nous planifierons des travaux de nettoyage à d'autres endroits de Port Hope au cours des années à venir » a affirmé Glenn Case, ingénieur de projet et gestionnaire de l'IRPH. « Nous prévoyons terminer l'aménagement et la restauration de la propriété de la rue King au printemps prochain ».

Pendant les travaux de nettoyage, on a utilisé des échantillonneurs d'air à grand volume et des pompes à faible débit ont été utilisés pour surveiller la qualité de l'air sur le site. Les concentrations de poussière étaient semblables à celles de tous les environnements urbains. Les niveaux de particules totales en suspension et de particules alpha à longue période étaient nettement inférieurs aux normes établies par le ministère de l'Environnement de l'Ontario et la CCSN. La poussière a fait l'objet d'un contrôle strict : les aires de travail ont été couvertes, les camions ont été nettoyés et on a appliqué des mesures de contrôle des contaminants, comme l'établissement d'une « zone propre ». L'eau de pluie qui s'est accumulée sur le site a été régulièrement analysée, et on a constaté qu'elle respectait les critères du ministère de l'Environnement pour ce qui est du traitement et de l'élimination commerciale. Elle a été retirée du site les 8 et 9 décembre par un camion de pompage.

Les travaux de nettoyage du 132, rue King ont été effectués sous la supervision du Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité dans le cadre du projet de nouveau levé de petite échelle et d'évaluation initiale des coûts d'assainissement (Small Scale Site Resurvey and Remediation Cost Assessment – SRCA). Cette initiative vise à fournir au BG-IRPH des renseignements utiles à la préparation de la prochaine phase de nettoyage des déchets radioactifs historiques de faible activité dans la municipalité de Port Hope.

« Au nom du BG-IRPH, je veux également adresser nos remerciements sincères à Carene Smith, la propriétaire du 132, rue King », a déclaré Christine Fahey, directrice de projet de l'IRPH. « Mme Smith a eu la gentillesse de nous permettre de procéder aux essais de nettoyage sur sa propriété et nous lui sommes reconnaissants pour sa coopération et son soutien ».

L'Initiative de la région de Port Hope se consacre au nettoyage, au transport et à la gestion à long terme sécuritaires des déchets radioactifs historiques de faible activité dans les municipalités de Port Hope et de Clarington. Le BG-IRPH est un partenariat de Ressources naturelles Canada avec Énergie atomique du Canada limitée et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Pour plus de renseignements, les médias peuvent communiquer avec :

Bob Neufeld

Chef, Relations avec les intervenants et communications

Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope

905-885-8830, poste 41142

neufeldr@aecl.ca



Un groupe de résidents de Port Hope observera le projet d'assainissement initial

Port Hope (Ontario) Le 30 septembre 2010 – Le Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope (BG IRPH) a mis sur pied un groupe de résidents locaux pour observer le projet du nouveau levé radiologique et d'assainissement qui est actuellement en cours dans la collectivité. Les six membres du groupe ont été sélectionnés de façon à ce qu'ils représentent un large éventail d'intérêts locaux.

« Le groupe d'observateurs aura l'occasion d'étudier comment les entrepreneurs effectuent les activités de levé radiologique et d'assainissement dans le cadre du projet de contre-expertise sous la supervision du Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité, lequel agit au nom du BG IRPH, a déclaré Bob Neufeld, gestionnaire, Relations avec les intervenants et Communications, BG IRPH. Le projet et les commentaires des membres du groupe nous aideront à préciser les méthodes et les procédures qui seront mises en place durant la phase d'assainissement générale, laquelle comprend un nouveau levé de tous les terrains du quartier 1 et qui doit commencer en 2012. »

Les membres du groupe recevront des données récentes des levés effectués sur un terrain privé qui a été sélectionné à des fins d'assainissement dans le cadre du projet de nouveau levé de petite échelle et d'évaluation initiale des coûts d'assainissement (Small Scale Site Resurvey and Remediation Cost Assessment (SRCA)). Au cours de plusieurs séances qui seront organisées sur le terrain en question, les membres du groupe observeront le déroulement des travaux d'assainissement et en feront rapport. Ils mettront en commun leurs impressions dans un rapport public qu'ils présenteront au GB IRPH et à la municipalité de Port Hope d'ici la fin de novembre 2010.

Les membres publics du groupe sont :

- Mike Smith (résident de Port Hope et employé de l'office de protection de la nature de la région de Ganaraska);
- Jack Goering (écologiste de Port Hope et promoteur initial du groupe d'observation);
- Andy Johncox (membre, Port Hope Community Health Concerns Committee);
- Wendy Giroux (gestionnaire, Chambre de commerce de Port Hope et de district);
- Matt Dobie et Emily Steadman (élèves, École secondaire de Port Hope).

Le BG IRPH, le Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité et la municipalité de Port Hope affecteront chacun un représentant au projet afin de servir de personnes-ressources pour le groupe et pour aider les membres durant leurs visites au site de démonstration.

L'Initiative de la région de Port Hope a pour objectif le nettoyage et la gestion à long terme des déchets historiques de faible activité dans les municipalités de Port Hope et de Clarington. Le BG IRPH est un partenariat de Ressources naturelles Canada, d'Énergie atomique du Canada limitée et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Pour de plus amples renseignements, les médias peuvent communiquer avec

Bob Neufeld
Gestionnaire, Relations avec les intervenants et communications
Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope
905-885-8830, poste 41142
neufeldr@aecl.ca

Une autre étape de franchise pour le projet de Port Hope

PORT HOPE (Ontario), le 7 avril 2010 – Le bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope (IRPH) est heureux d'annoncer qu'une étape marquante a été atteinte pour le projet de Port Hope avec la prise en charge des opérations liées au site actuel de l'installation de gestion de déchets Welcome.

Par la délivrance, en octobre 2009, d'un permis de déchets de substances nucléaires à Énergie atomique du Canada limitée (EACL), la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) – l'organisme chargé de réglementer le bureau de gestion de l'IRPH - a autorisé EACL à prendre en charge l'installation de gestion de déchets Welcome. Parallèlement, le permis détenu précédemment par la société Cameco pour l'installation de gestion de déchets Welcome leur a été retiré. Après plusieurs mois de préparations, le bureau de gestion de l'IRPH a pris en charge les opérations de l'installation de gestion de déchets Welcome, et le gouvernement a acheté le site de 55 hectares de Cameco. Des indications seront affichées sur le site de l'installation de gestion des déchets Welcome qui identifiera EACL comme le détenteur de permis et les numéros de téléphone en cas d'urgence ou pour des renseignements.

« La prise en charge de l'installation Welcome est une autre étape de franchise, alors que nous continuons à travailler pour atteindre notre objectif d'assurer la restauration réussie et le maintien sécuritaire et à long terme des déchets historiques faiblement radioactifs à Port Hope », déclare Christine Fahey, directrice du projet, au bureau de gestion de l'IRPH.

Au cours des prochains mois, le bureau de gestion de l'IRPH continuera à collaborer avec ses entrepreneurs pour élaborer le modèle détaillé du monticule qui sera construit sur le site de l'installation de gestion de déchets Welcome pour stocker environ 1,2 million de mètres cubes de déchets historiques faiblement radioactifs. De ce total, environ 500 000 mètres cubes sont stockés à l'installation actuelle, et le reste sera restauré de différents sites qui se trouvent dans la municipalité de Port Hope. Le début de la construction de l'installation de gestion de déchets Welcome est prévu pour 2012, suivant toutes les approbations nécessaires reçues par EACL.

Madame Fahey ajoute : « Par l'entremise du bureau de gestion de l'IRPH, EACL s'engage à assurer l'exploitation sécuritaire de l'installation de gestion de déchets Welcome, autant dans le présent que dans le futur. Nos employés collaborent avec leurs collègues de Cameco pour veiller à ce que le changement de responsabilités s'effectue le plus possible de manière harmonieuse. »

L'Initiative de la région de Port Hope est axée sur l'assainissement et la gestion à long terme des déchets historiques faiblement radioactifs dans les municipalités de Port Hope et Clarington. Le bureau de gestion de l'IRPH est un partenariat conclu entre Ressources naturelles Canada, Énergie atomique du Canada limitée et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Pour de plus amples renseignements, les médias peuvent communiquer avec :

Bob Neufeld
Gestionnaire des relations et des communications avec les intervenants
Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope
905-885-6197
neufeldr@aecl.ca

Ressources naturelles Canada
Relations avec les médias
Ottawa
613-992-4447